

CY22 Mavaro Neo/ Tesoro Neo X/ Trail Neo

Suplemento del manual del usuario



ADVERTENCIA

**LEA ESTE SUPLEMENTO Y EL MANUAL DEL
USUARIO DE SU BICICLETA CANNONDALE.**

Ambos contienen información de seguridad importante. Guárdelos para futuras consultas.

Mensajes de seguridad

En este suplemento la información especialmente importante se presenta de la siguiente forma:

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que si no se evita puede causar la muerte o lesiones graves.

AVISO

Indica precauciones especiales que deben tomarse para evitar daños.

	Grasa sintética NGLI-2	Aplique la grasa sintética NGLI-2.
	Lubricante antisuciedad	Aplique el lubricante antisuciedad Permetex®
	Fijador de roscas de dureza media	Aplique Loctite® 242 (azul) o equivalente.
N·m	Par de apriete en Newton metro	

ILUSTRACIONES:

En este manual todas las imágenes, gráficos y figuras de producto mostradas sólo tienen fines ilustrativos, y pueden no ser una representación exacta del producto.

Suplementos Cannondale

Este manual es un “suplemento” del [Manual del usuario de su bicicleta Cannondale](#).

Este suplemento proporciona información adicional e importante de seguridad, mantenimiento y técnica específica para este modelo. Puede ser uno de varios manuales/suplementos importantes para su bicicleta; obtenga y lea cada uno de ellos.

Póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado Cannondale inmediatamente si necesita un manual o suplemento, o si tiene alguna pregunta relacionada con su bicicleta. También puede ponerse en contacto con nosotros utilizando la información apropiada para su país/región/localidad.

Puede descargar versiones de Adobe Acrobat PDF de cualquier manual/suplemento desde su sitio web: www.cannondale.com

Contacte con Cannondale

Cannondale USA

Cycling Sports Group, Inc.
1 Cannondale Way, Wilton CT, 06897, USA
1-800-726-BIKE (2453)

CSG Europe (Woudenberg)

Cycling Sports Group Europe B.V.
Geeresteinselaan 57
3931JB Woudenberg
Países Bajos

Distribuidores internacionales

Consulte nuestro sitio web para identificar el Distribuidor Cannondale apropiado de su región.

Contenido

Información de seguridad	2-9
Información técnica	10-33
Piezas de recambio	34-35
Matenimiento	36-37

Su Distribuidor Cannondale

Para garantizar que su bicicleta recibe el servicio y mantenimiento correctos, y que se protegen sus garantías aplicables, coordine todo el servicio y mantenimiento a través de su Distribuidor Autorizado Cannondale.

AVISO

El servicio, mantenimiento y uso de repuestos no autorizados pueden causar daños graves y anular su garantía.

Este manual incluye información para los siguientes modelos de la Collection 2022:

Mavaro Neo
Tesoro Neo X
Trail Neo

Información de seguridad

Uso previsto



El uso previsto de todos los modelos es ASTM CONDITION 2, Uso General.

¿Qué es una bicicleta eléctrica?

Las bicicletas eléctricas, también conocidas como “E-Bikes” son bicicletas equipadas con un sistema de transmisión eléctrico de asistencia al pedaleo. Una bicicleta eléctrica NO es un ciclomotor ni una motocicleta. Las bicicletas eléctricas comparten componentes comunes con las bicicletas que se impulsan solo a pedales.

¿Qué es un sistema de transmisión?

El sistema de asistencia está formado por una unidad de transmisión, una batería, un control computerizado y diferentes componentes electrónicos (cables, sensores e interruptores). Hay muchos sistemas de asistencia diferentes para distintos usos y tipos de bicicletas. Del mismo modo, existen diferentes fabricantes de sistemas de transmisión (Shimano, BOSCH, Bafang, Yamaha, etc.)

¿Cómo funciona el sistema de transmisión?

Es importante saber que, cuando se activa el sistema de asistencia, la unidad de transmisión se engrana para transmitir potencia solo mientras se pedalea.

La cantidad de potencia transmitida por la unidad de transmisión depende de la fuerza de pedaleo y el modo/nivel de asistencia seleccionado con la unidad de control del manillar. Siempre que se deja de pedalear, la asistencia se desactiva.

En todos los modos/niveles, la potencia del sistema de asistencia se reduce progresivamente y se interrumpe cuando la bicicleta alcanza una velocidad máxima permitida.

La asistencia se recupera cuando la velocidad cae por debajo de la velocidad máxima permitida, siempre que los pedales estén girando.

Cuando se apaga el sistema de asistencia, se puede pedalear con normalidad. No se activará la transmisión.



ADVERTENCIA

Conozca su bicicleta, el sistema de transmisión y el uso previsto de ambos. Un uso incorrecto de este producto puede ser peligroso.

Sistema de transmisión

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE -

Además de este suplemento, debe leer y seguir las instrucciones del fabricante para todos los componentes del sistema de asistencia:

Unidad de transmisión	Batería
Pantalla/Unidad de control	Cargador

Las instrucciones del fabricante contiene información importante sobre ciertas operaciones, servicios y mantenimientos.

Mantenimiento

ADVERTENCIA

Este suplemento puede incluir procedimientos que superen el ámbito de las aptitudes mecánicas generales.

Pueden necesitarse herramientas, capacidades y conocimientos especiales. El trabajo mecánico erróneo incrementa el riesgo de accidentes. Un accidente de bicicleta tiene riesgos de lesiones graves, parálisis o la muerte.

Para minimizar este riesgo, recomendamos encarecidamente al propietario que siempre solicite la realización de trabajos técnicos a un Distribuidor Cannondale autorizado.

No realice modificaciones

ADVERTENCIA

NO MODIFIQUE ESTA BICICLETA/ SISTEMA DE ASISTENCIA AL PEDALEO BAJO NINGÚN CONCEPTO.

Podría causar daños graves, condiciones de funcionamiento deficientes o peligrosas, e incumplir las leyes locales.

Los distribuidores y propietarios **NO DEBEN** cambiar, alterar o modificar en modo alguno los componentes originales de la bicicleta o del sistema de asistencia al pedaleo (por ejemplo, el tamaño especificado de las relaciones del cambio, es decir los platos y piñones).

Los intentos de “trucar” o “mejorar” la velocidad de la bicicleta son peligrosos para el ciclista.

Remolques o remolques para niños o sillas para niños

ADVERTENCIA

NO COLOQUE UN REMOLQUE, UN REMOLQUE PARA NIÑOS, NI UNA SILLA PARA NIÑOS EN ESTA BICICLETA.

La colocación de un remolque o una silla para niños en esta bicicleta puede causar un accidente grave que puede provocar lesiones graves o la muerte.

Funcionamiento

ADVERTENCIA

Use casco y otra indumentaria de protección (guantes, rodilleras, coderas y calzado de ciclismo).

Importancia de la práctica y preparación del ciclista - Antes de utilizar esta bicicleta, practique en un área sin peligros. Tómese tiempo para familiarizarse con los controles y el funcionamiento. Practique con los controles y obtenga la experiencia necesaria para evitar los muchos peligros que encontrará durante la conducción.

No conduzca "sin manos" - Mantenga las manos en el manillar en todo momento. Si quita las manos del manillar mientras conduce la bicicleta, podría perder el control y sufrir un accidente.

Cambio del nivel de asistencia mientras conduce la bicicleta: Si se cambia el nivel de asistencia de la transmisión mientras se conduce la bicicleta, aumentará o disminuirá la aceleración. Debe anticipar este cambio de velocidad y reaccionar de manera apropiada según las condiciones (por ejemplo, senderos resbaladizos, curvas cerradas, superficies inestables o irregulares). Configure el nivel de asistencia en "ECO" (menor asistencia) u "OFF" (apagado) antes de descensos en senderos técnicos (por ejemplo, curvas y contracurvas cerradas en descenso).

Cuando no esté utilizando la bicicleta: Apague el sistema de asistencia al pedaleo para evitar usos no autorizados.

No utilice la bicicleta eléctrica sin la batería. Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de cada ruta para ayudar a garantizar una alimentación de batería adecuada, así como para la iluminación necesaria y el sistema de asistencia al pedaleo.

No retire ninguna luz o reflector y no utilice la bicicleta si no funcionan.

No permita a los niños utilizar o entrar en contacto con la bicicleta eléctrica o sus componentes. Encienda el sistema de asistencia al pedaleo únicamente cuando esté sentado y listo para usar la bicicleta.

Activación accidental: Desconecte siempre la batería antes de trabajar en la bicicleta. Si transporta la bicicleta en un automóvil o avión, cumpla con los reglamentos locales relacionados con el transporte de una bicicleta con una batería de sistema de asistencia al pedaleo. La activación accidental del sistema de asistencia al pedaleo de la bicicleta podría causar lesiones graves.

continúa en la página siguiente

continúa desde la página anterior...

Control de sistema con cables - Si el dispositivo de interfaz del sistema de asistencia al pedaleo se suelta del soporte o si se desconectan o se dañan los cables, el sistema de asistencia al pedaleo se desconectará automáticamente. Si esto ocurre, deberá detener la bicicleta, apagar el sistema, volver a colocar el ciclocomputador en la base y encender el sistema de nuevo.

Control del sistema sin cables - Los dispositivos de interfaz del sistema sin cables, el funcionamiento del sistema de asistencia al pedaleo se controla con radiofrecuencias, sin conexión física. Por lo tanto, la activación o desactivación se determina mediante programación de software. Consulte en las instrucciones del fabricante información sobre cómo prevenir la activación accidental o cómo reiniciar el sistema de asistencia al pedaleo cuando dicho sistema se recupera tras un fallo.

Sus pólizas de seguros - Sus pólizas de seguros (por ejemplo, responsabilidad, propiedad y lesiones) podrían no cubrir accidentes en los que está involucrada una bicicleta de este tipo. Para determinar si la cobertura está incluida, póngase en contacto con su compañía o agente de seguros. Asimismo, asegúrese de que su bicicleta eléctrica esté asegurada y registrada de acuerdo con las leyes locales.

Conduzca con cuidado, sobretodo cuando haya otras personas alrededor - La aplicación de potencia mediante la asistencia del motor eléctrico puede hacer que los ciclistas alcancen altas velocidades. Esta mayor velocidad incrementa el riesgo de accidentes graves.

Tenga cuidado con otros vehículos, ciclistas, peatones y animales en su desplazamiento - Mantenga siempre el control de la bicicleta y manéjela a una velocidad segura. Quizás otras personas no le hayan visto. Es su responsabilidad anticiparse y reaccionar para evitar accidentes.

Las bicicletas eléctricas son más pesadas que las ordinarias - Siempre debe guardar la bicicleta en un lugar seguro, lejos de niños, automóviles o animales que puedan tener contacto con ella. Estacione la bicicleta de modo que no pueda caerse y causar lesiones o daños.

No conduzca a través del agua ni sumergiendo ninguna de las partes de la bicicleta - Si lo hace, puede perder el control de la bicicleta, podría dañarse o quedar fuera de uso el sistema de asistencia al pedaleo.

Si ignora esta advertencia, puede sufrir lesiones graves, como parálisis o muerte, en caso de accidente.

Baterías y cargadores

ADVERTENCIA

SUSTITUCIÓN - Utilice solo el pack de baterías y el cargador indicados en la sección de especificaciones de este suplemento. No utilice otras baterías o cargadores. No utilice el cargador para cargar otras baterías.

EVITE DAÑOS - No deje caer el cargador o la batería. No abra, desmonte o modifique el cargador o la batería. No hay piezas en el interior que pueda reparar el usuario.

Mantenga la batería alejada de la luz solar intensa y del calor. El calor excesivo dañará la batería.

Mantenga la batería alejada de clips de papel, monedas, llaves, puntas, tornillos u otros objetos metálicos pequeños para evitar cortocircuitos de los contactos expuestos de la batería. Estos cortocircuitos pueden causar quemaduras graves, un incendio o una explosión.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE - Cuando no esté usando la batería en la bicicleta, su transporte está sometido a la reglamentación de transporte de materiales peligrosos. Pueden existir requisitos especiales de embalaje y etiquetado. Para obtener información más detallada, póngase en contacto con las autoridades locales. Nunca transporte una batería dañada. Aísle los contactos de la batería antes de proceder con su embalaje. Ponga la batería en un contenedor de transporte para evitar daños. La batería debe retirarse antes de volar y puede estar sujeta a reglas de manipulación especiales por parte de la compañía aérea.

CARGA - ponga la batería y el cargador bajo techo y permita que alcancen la temperatura ambiente antes de proceder con la carga. Asegúrese de que el cargador y la salida de CA tienen la misma tensión.

Ponga el cargador y la batería en un área limpia y seca en el interior, con buena ventilación. Asegúrese de que no haya combustibles en el área para prevenir un posible incendio por chispas o sobrecalentamiento. No obstruya los orificios de ventilación del cargador. No cubra el cargador o la batería.

Desconecte la batería del cargador cuando se haya cargado completamente. No deje una batería totalmente cargada conectada al cargador. Desenchufe el cargador de la toma de pared cuando no lo esté usando.

Conserve la batería y el cargador siguiendo las instrucciones del fabricante.

ELIMINACIÓN- El pack de batería/cargador contiene materiales regulados y deben eliminarse/desecharse de acuerdo con las leyes nacionales y/o locales. No arroje la batería/cargador al fuego, agua o residuos domésticos. Llévelos a un punto de recogida/reciclaje de residuos.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS AVISOS PUEDE CAUSAR INCENDIOS ELÉCTRICOS, EXPLOSIONES, QUEMADURAS GRAVES O ELECTROCUCIÓN.

Inserción mínima de la tija de sillín - cuadro

ADVERTENCIA

Mantenga la longitud mínima de inserción de la tija del sillín en el cuadro en todo momento. La longitud se encuentra en la tabla “Especificaciones” de este manual.

Para marcar la tija de sillín con una marca de inserción mínima en el cuadro:

- 1.Extraiga la tija de sillín.
- 2.Mida la longitud de la especificación desde la parte inferior de la tija del sillín.
- 3.Haga una marca de tinta permanente en la tija del sillín.

Si tiene dudas sobre la inserción mínima de la tija de sillín del cuadro o una inserción mínima de la tija de sillín, consulte con su distribuidor o con un mecánico de bicicletas profesional.

Si no se inserta y se mantiene la inserción mínima de la tija de sillín del cuadro y también la inserción mínima de la tija de sillín, se puede someter a estas piezas a tensiones muy elevadas que provocan fallos durante la conducción.

Si ignora esta advertencia, en caso de accidente puede sufrir lesiones graves, como parálisis, o fatales.

Manteniendo el sistema de propulsión de su e-bike

Aviso

Los componentes del sistema de asistencia sólo deben ser revisados en un centro autorizado. Esto asegurará la calidad y seguridad del sistema de asistencia.

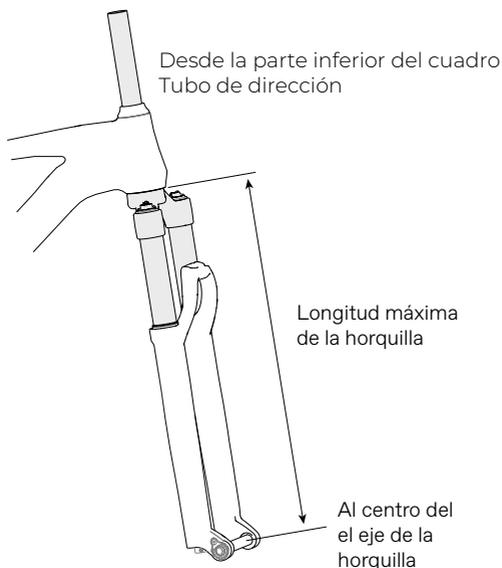
Nunca intente abrir o retirar piezas del sistema de asistencia de su cuadro o repararlos usted mismo. Otros componentes del sistema de propulsión (p.e., cadena, plato, cassette, cambio, y bielas) deben ser reparadas por un distribuidor Cannondale autorizado.

Las piezas de repuesto deben ser idénticas a las especificaciones originales de Cannondales para la bici. No reemplazar componentes según las especificaciones originales puede suponer sobrecarga o daño en el motor.

Las aperturas o reparaciones no autorizadas del motor harán perder las garantía.

Longitud máxima de la horquilla

La longitud máxima de la horquilla es una importante especificación que garantiza la seguridad del cuadro para bicicletas de montaña con suspensión delantera. Debe respetar la longitud máxima de la horquilla durante la instalación de las piezas de la dirección y los adaptadores de la dirección, durante la instalación y ajuste de la misma así como la selección de las horquillas de sustitución.



⚠ ADVERTENCIA

Debe seleccionarse una horquilla de sustitución basándose no solo en el diámetro del tubo de la dirección, sino también en el factor de la longitud máxima de la horquilla.

No se superará la longitud máxima de la horquilla. Si se supera el límite de la LONGITUD MÁXIMA DE LA HORQUILLA se puede sobrecargar el cuadro y existe la posibilidad de que se rompa durante su utilización.

En la tienda DEBEN seguir y cumplir esta especificación para su bicicleta. Para obtener más información sobre las especificaciones de longitud máxima de la horquilla en las bicicletas Cannondale, consulte www.cannondale.com.

Si ignora esta advertencia, en caso de accidente puede sufrir lesiones graves, como parálisis, o fatales.

Portabultos trasero



ADVERTENCIA

Carga máxima (total): 10 kg. No sobrecargue el portabultos. No cargue un pasajero.

ENTIENDA QUE AÑADIR UN PORTAEQUIPAJES AFECTARÁ A LA CONDUCCIÓN DE SU BICICLETA; USTED

DEBERÁ ADAPTAR EL MANEJO Una portaequipajes cargado afectará a la conducción (p. ej., dirección, estabilidad, frenado, aceleración, etc.) de su bicicleta. Debe aprender a compensar los efectos de manejo de los artículos cargados. Si usa varios portabultos o bolsas para ciclismo, distribuya el peso entre todos ellos de manera uniforme.

NO LO MODIFIQUE: El portabultos o el cuadro de la bicicleta no deben cortarse, taladrarse ni modificarse de ninguna manera.

INSPECCIÓN PERIÓDICA OBLIGATORIA: Como parte del mantenimiento rutinario de la bicicleta el portabultos o las roscas de fijación deben ser inspeccionadas periódicamente.

CARGA ASEGURADA: Debe asegurarse de que todos los artículos colocados en el portaequipajes estén seguros y no se pueden caer o desplazarse mientras circula.. Debe evitar que cualquier elemento, como las correas o los amarres utilizados para asegurar la carga al portabultos, interfiera con su capacidad para conducir la bicicleta o usar cualquiera de sus controles. **RETIRE** cualquier objeto del portabultos cuando fije la bicicleta al portabicicletas de su vehículo. Asegúrese de que los extremos de las correa/ganchos estén asegurados en el cuadro o en los puntos de anclaje del portabultos.

SI IGNORA ESTAS ADVERTENCIAS, PUEDE SUFRIR LESIONES GRAVES, QUEDAR PARALÍTICO O MORIR EN CASO DE ACCIDENTE.

Información Técnica

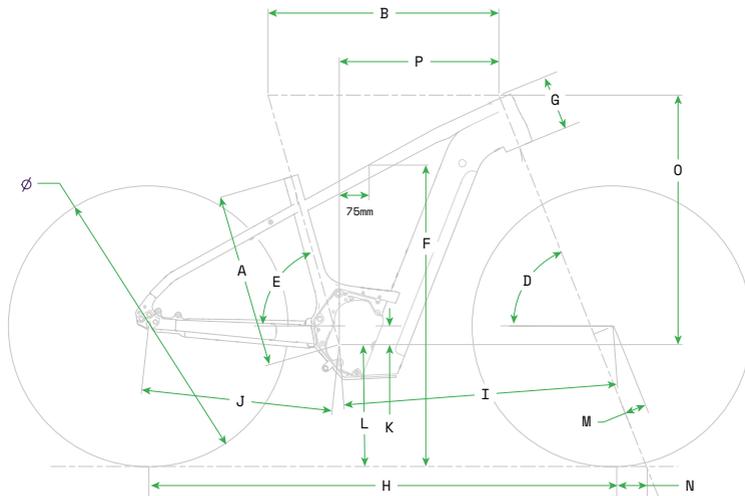
Especificaciones

Elemento	Especificaciones
Nombres de los Modelos CY22	Mavaro Neo, Tesoro Neo X, Trail Neo
Sistema de Propulsión	Bosch Performance Line CX Bosch Performance Line Speed
Batería	Bosch PowerTube 750Wh
Manual de usuario de propulsión asistida	https://www.bosch-ebike.com/
Tubo de la dirección	UPR:1-1/2 LWR:1.8
Dirección	ACROS 1.5-1.8 integrada con cableado interno K35012 1.5-1.8 Dirección Integrada 28.6/52-60/45.83
Caja de pedalier: Tipo/Ancho	Motor Bosch
Desviador	N/A
Tija de sillín: Diámetro/abrazadera	31.6mm/36.4mm
Min. Inserción de tija de sillín	100mm
Diámetro de neumático máximo x Ancho de neumático máximo	SM:27.5x2.5 MD LG XL: 29x2.5
▲ Max. Longitud de horquilla	SM: 495mm MD LG XL: 505mm
Freno trasero Tipo de anclaje / Min./Max. Diámetro de Disco	IS, 180mm/203mm
Eje trasero: Tipo/Longitud	135x9mm QR o Buje de cambio integrado
Línea de cadena	Cadena: 52mm Correa: 47.5mm
▲ Uso Previsto	ASTM CONDITION 2: Uso General
▲ Peso máximo admitido:	150kg
Total (ciclista + todo el equipamiento)	
Características técnicas adicionales	Compatibilidad con las luces de circulación diurna Dutch Lock

Las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Geometría

Dimensiones = centímetros



Mavaro Neo Standard

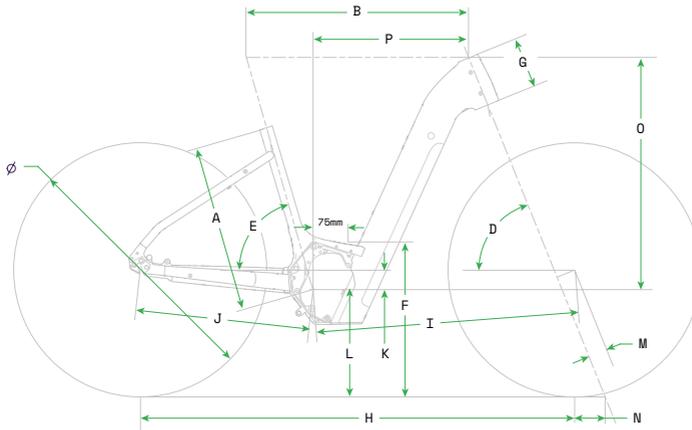
	Talla	S	M	L	XL
∅	Diámetro de rueda (pulgadas)	27.5	29	29	29
A	Longitud del tubo del sillín	40.0	43.5	47.0	50.0
B	Tubo horizontal	57.9	59.9	61.8	63.9
D	Ángulo de dirección	68.8	69.2	69.2	69.2
E	Ángulo efectivo del tubo del sillín	74.8	75.2	75.2	75.2
F	Standover	74.4	77.4	79.7	81.9
G	Longitud del tubo de dirección	14.0	13.0	14.0	15.5
H	Distancia entre ejes	116.3	117.6	119.6	121.9
I	Front center	68.9	70.6	72.6	74.8
J	Longitud de vaina	48.0	48.0	48.0	48.0
K	Caída de caja de pedalier	5.8	7.5	7.5	7.5
L	Altura caja de pedalier	29.2	29.5	29.5	29.5
M	Offset de la horquilla	5.5	5.5	5.5	5.5
N	Trail	7.7	8.2	8.2	8.2
O	Stack	61.6	62.6	63.5	64.9
P	Reach	41.2	43.4	45.0	46.8
	Altura de tubo de dirección	48.0	48.0	48.0	48.0

Tesoro Neo X Standard					
	Talla	S	M	L	XL
∅	Diámetro de rueda (pulgadas)	27.5	29	29	29
A	Longitud del tubo del sillín	40.0	43.5	47.0	50.0
B	Tubo horizontal	57.9	59.9	61.8	63.9
D	Ángulo de dirección	68.0	68.0	68.0	68.0
E	Ángulo efectivo del tubo del sillín	74.0	74.0	74.0	74.0
F	Standover	75.0	78.4	80.7	82.9
G	Longitud del tubo de dirección	14.0	13.0	14.0	15.5
H	Distancia entre ejes	115.6	117.8	119.8	122.0
I	Front center	68.1	70.5	72.5	74.8
J	Longitud de vaina	48.0	48.0	48.0	48.0
K	Caída de caja de pedalier	5.2	6.5	6.5	6.5
L	Altura caja de pedalier	29.9	30.5	30.5	30.5
M	Offset de la horquilla	4.4	5.1	5.1	5.1
N	Trail	9.4	9.4	9.4	9.4
O	Stack	62.4	63.5	64.4	65.8
P	Reach	40.0	41.7	43.3	45.0
	Altura de tubo de dirección	49.5	50.5	50.5	50.5

Trail Neo					
	Talla	S	M	L	XL
∅	Diámetro de rueda (pulgadas)	27.5	29	29	29
A	Longitud del tubo del sillín	40.0	43.5	47.0	50.0
B	Tubo horizontal	57.9	59.9	61.8	63.9
D	Ángulo de dirección	68.0	68.0	68.0	68.0
E	Ángulo efectivo del tubo del sillín	74.0	74.0	74.0	74.0
F	Standover	75.4	78.7	81.0	83.2
G	Longitud del tubo de dirección	14.0	13.0	14.0	15.5
H	Distancia entre ejes	115.6	117.1	119.1	121.3
I	Front center	68.1	69.8	71.8	74.1
J	Longitud de vaina	48.0	48.0	48.0	48.0
K	Caída de caja de pedalier	5.2	6.5	6.5	6.5
L	Altura caja de pedalier	30.3	30.8	30.8	30.8
M	Offset de la horquilla	4.4	4.4	4.4	4.4
N	Trail	9.6	10.3	10.3	10.3
O	Stack	62.4	63.7	64.7	66.0
P	Reach	40.0	41.6	43.3	45.0
	Altura de tubo de dirección	49.5	50.5	50.5	50.5

Geometría

Dimensiones = centímetros



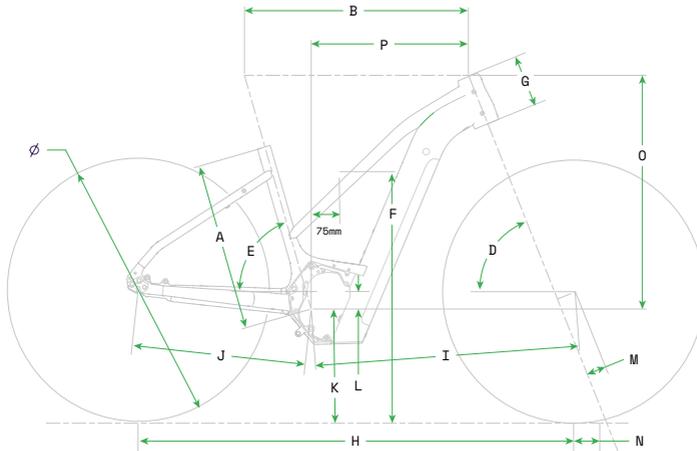
Mavaro Neo Low Step-Thru

	Talla	S	L
∅	Diámetro de rueda (pulgadas)	27.5	29
A	Longitud del tubo del sillín	40.0	47.0
B	Tubo horizontal	57.9	61.8
D	Ángulo de dirección	68.8	69.2
E	Ángulo efectivo del tubo del sillín	74.8	75.2
F	Standover	43.4	43.5
G	Longitud del tubo de dirección	14.0	14.0
H	Distancia entre ejes	116.3	119.6
I	Front center	68.9	72.6
J	Longitud de vaina	48.0	48.0
K	Caída de caja de pedalier	5.8	7.5
L	Altura caja de pedalier	29.2	29.5
M	Offset de la horquilla	5.5	5.5
N	Trail	7.7	8.2
O	Stack	61.6	63.5
P	Reach	41.2	45.0
	Altura de tubo de dirección	48.0	48.0

Tesoro Neo X Low Step-Thru			
	Talla	S	L
∅	Diámetro de rueda (pulgadas)	27.5	29
A	Longitud del tubo del sillín	40.0	47.0
B	Tubo horizontal	57.9	61.8
D	Ángulo de dirección	68.0	68.0
E	Ángulo efectivo del tubo del sillín	74.0	74.0
F	Standover	44.0	44.5
G	Longitud del tubo de dirección	14.0	14.0
H	Distancia entre ejes	115.6	119.8
I	Front center	68.1	72.5
J	Longitud de vaina	48.0	48.0
K	Caída de caja de pedalier	5.2	6.5
L	Altura caja de pedalier	29.9	30.5
M	Offset de la horquilla	4.4	5.1
N	Trail	9.4	9.4
O	Stack	62.4	64.4
P	Reach	40.0	43.3
	Altura de tubo de dirección	49.5	50.5

Geometría

Dimensiones = centímetros



Tesoro Neo X Step-Thru, 750Wh

	Talla	S	M	L
Ø	Diámetro de rueda (pulgadas)	27.5	29	29
A	Longitud del tubo del sillín	40.0	43.5	47.0
B	Tubo horizontal	57.9	59.9	61.8
D	Ángulo de dirección	68.0	68.0	68.0
E	Ángulo efectivo del tubo del sillín	74.0	74.0	74.0
F	Standover	66.6	66.9	66.2
G	Longitud del tubo de dirección	14.0	13.0	14.0
H	Distancia entre ejes	115.6	117.8	119.8
I	Front center	68.1	70.5	72.5
J	Longitud de vaina	48.0	48.0	48.0
K	Caída de caja de pedalier	5.2	6.5	6.5
L	Altura caja de pedalier	29.9	30.5	30.5
M	Offset de la horquilla	4.4	5.1	5.1
N	Trail	9.4	9.4	9.4
O	Stack	62.4	63.5	64.4
P	Reach	40.0	41.7	43.3
	Altura de tubo de dirección	49.5	50.5	50.5

Partes del Sistema de propulsión de su E-Bike



Identificación

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Motor | 4. Puerto de carga |
| 2. Controles / Display | 5. Sensor de rueda |
| 3. Batería Interna | 6. Número de serie |

La apariencia final de la bicicleta puede diferir.

Número de serie

El número de serie (6) se encuentra en el eje del pedalier. Es un código de 7 caracteres.

Vea el recuadro.

Registro de la Bici

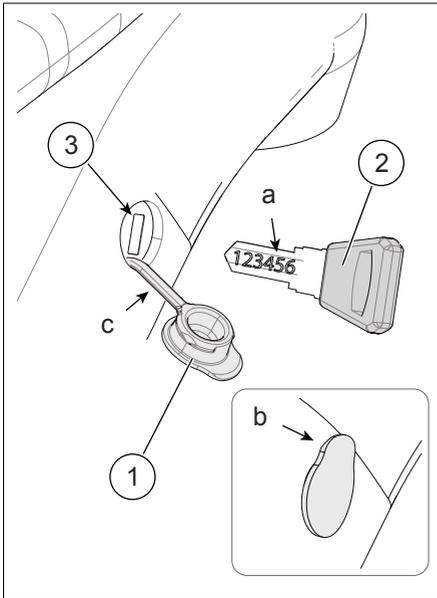
Para registrar su bici:

Vaya a la sección Registro de Producto de nuestra web en www.cannondale.com

Número de serie del cuadro



Llave



La llave (2) desbloquea el mecanismo interno de montaje de la batería. Vea “Batería de Tubo Inferior”

Para acceder a la ranura de la llave (3), levante la tapa de la llave (b)

(1) de la apertura del cuadro La sujeción (c) retiene la tapa; no la extraiga completamente del cuadro.

Cuando lo haya completado, retire la llave y coloque de nuevo la tapa de la llave asegurándose que está completamente presionada como se muestra abajo (recuadro).

Aviso

No monte con la llave puesta en la cerradura de la batería.

Retire siempre la llave de la cerradura después de su uso. Las llaves pueden ser robadas o romperse accidentalmente en la cerradura. Guarde su llave de repuesto en un lugar seguro.

Mantenga limpia la llave

Después de múltiples salidas y lavados de la bici, la cerradura de la batería puede secarse y dificultar su uso. Para el mantenimiento, cuando lubrique la cadena de su bici, eche unas gotas de aceite de cadena en la llave, inserte la llave y haga funcionar la cerradura, retire y limpie la llave.

Guarde el Número Llave

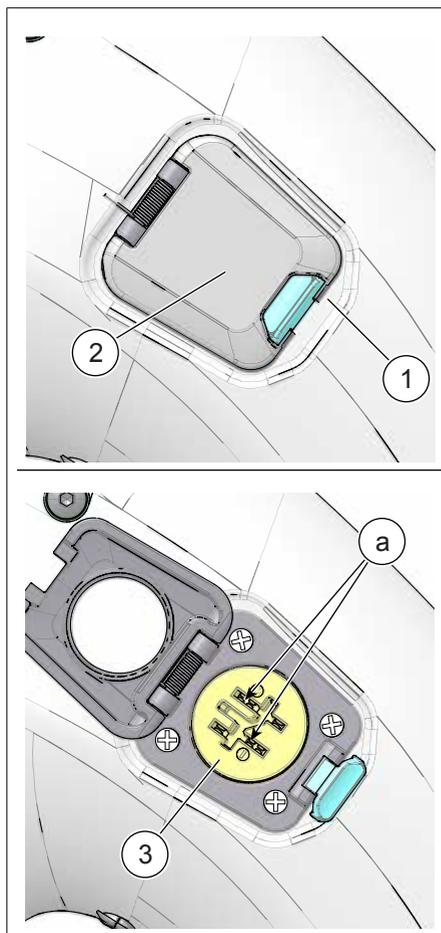
Asegúrese de anotar el número de serie de la llave (a) en la línea inferior.

El número de serie es necesario para encargar repuestos y recambios.

Las llaves de recambio las proporciona el fabricante de la llave.

Número de serie de la llave

Puerto de carga de la batería



El puerto de carga de la batería se localiza en el lado izquierdo del tubo de dirección

El puerto de carga permite cargar la batería con la batería instalada en la bicicleta.

Para conectar el cable del cargador al conector del puerto:

1. Coloque la bici y cargador en una zona segura donde ambos permanezcan inalterados mientras se carga
2. Presione el pestillo de la tapa (1) para que ésta(2) se abra.
3. Inserte el cable de carga en el conector de la toma de corriente (3). Siga las instrucciones de carga del fabricante para conocer el tiempo carga.
4. Desconecte el cable del cargador del conector del puerto y cierre la tapa y el pestillo
5. Desconecte el cargador de la toma de corriente.

ADVERTENCIA

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de propulsión para la carga y manipulación de la batería.

Asegúrese de inspeccionar el estado de la batería de acuerdo a las especificaciones del fabricante antes de cargarla.

No inserte otros objetos más que el enchufe de carga en la toma de corriente (a).

La carga o manipulación incorrectas pueden provocar fuego o explosiones, provocando heridas graves o la muerte.

Aviso:

Asegúrese siempre que la tapa del puerto está cerrada y encajada cuando el cable de carga no está insertado.

Tubo diagonal

La batería del sistema de propulsión (3) se aloja dentro del tubo inferior de la bicicleta. La batería puede ser retirada para la carga o ser cargada mediante el puerto de carga de la batería. Vea página 21.

Para retirar la batería

1. Asegure la bici en posición vertical para evitar que se caiga.
2. Asegúrese que el sistema de propulsión de la bici está apagado.
3. Gire el tirador de la tapa de la batería (2) en sentido contrario a las agujas del reloj para liberar la tapa de la batería (1) del cuadro.
4. Retire la tapa de la llave (8) e inserte la llave (7) en la ranura.

Gire la llave en sentido horario para permitir liberar la batería.
5. Deje que la parte superior de la batería se mueva hacia adelante y levante la batería del cuadro.

Para instalar la batería:

1. Asegure la bici en posición vertical para evitar que se caiga.
2. Gire la llave en sentido horario para liberar el pestillo del cuadro de la batería.
3. Inserte la parte inferior de la batería de forma que el enchufe de la batería encaje con el conector del cuadro (4).

Batería de Tubo Inferiorthe battery socket engages with the frame connector (4).

4. Presione la parte superior de la batería para que la rampa y el cierre se enganchen completamente.
5. Retire la llave.
6. Instale la tapa de la batería (1) y

Aviso:

No use la bici sin la tapa de la batería instalada. Suciedad, polvo y otros contaminantes pueden entrar en el cuadro y/o dañar la batería.

ADVERTENCIA

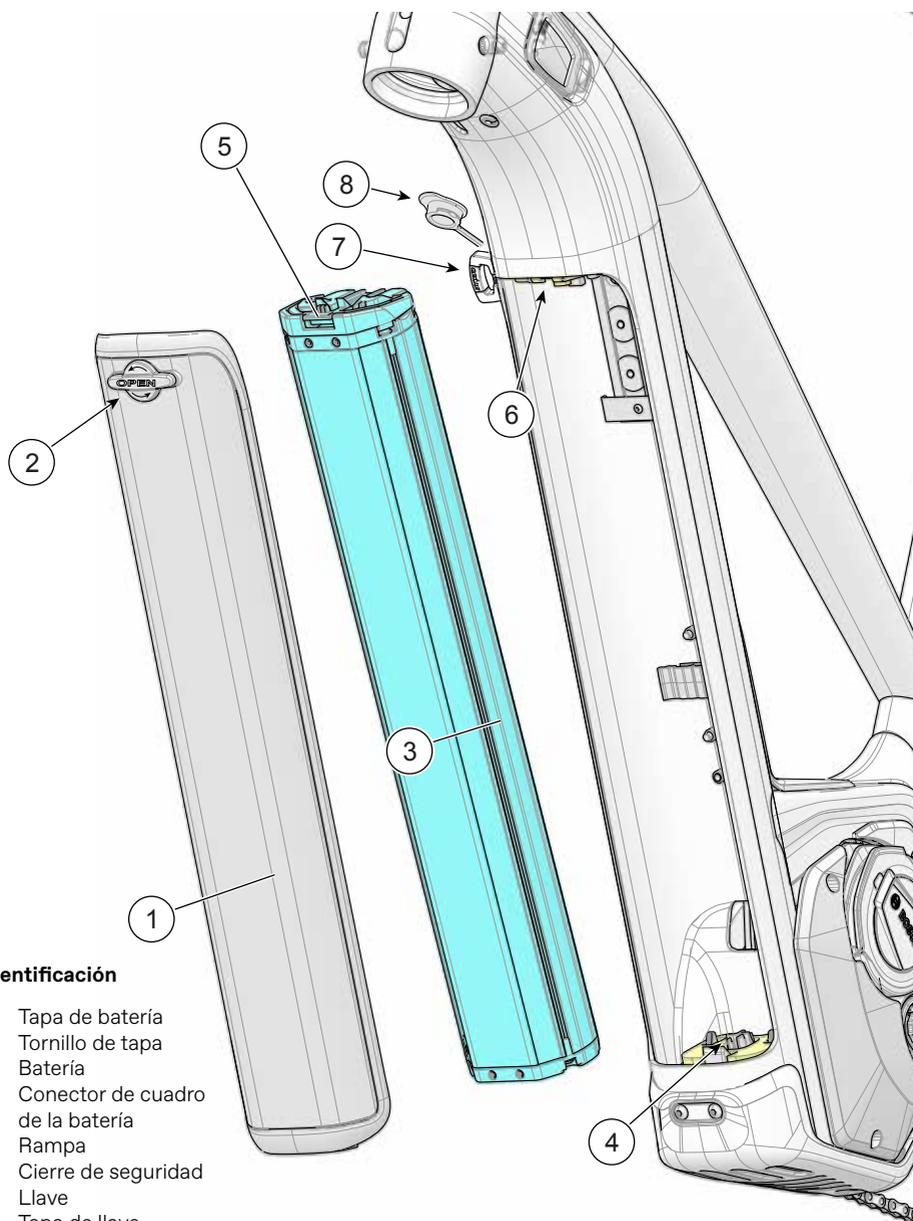
Asegúrese periódicamente que la batería está bien montada en el cuadro y la tapa está cerrada con seguridad.

Revise la batería después de una caída o impacto. Revise en busca de piezas sueltas o dañadas.

Si saca la batería, vuelva a colocar y asegure la tapa de la batería en el cuadro.

Si encuentra algún daño no use la bici.

Reemplace cualquier pieza dañada por una nueva.

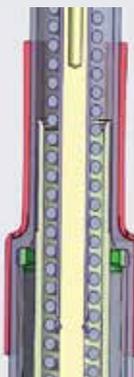
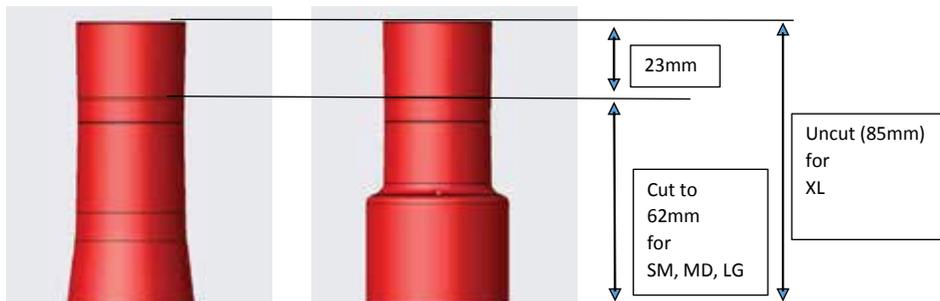


Identificación

1. Tapa de batería
2. Tornillo de tapa
3. Batería
4. Conector de cuadro de la batería
5. Rampa
6. Cierre de seguridad
7. Llave
8. Tapa de llave

1-1/8

Headshok



- El manguito debe alojarse firmemente en el tubo de dirección. No debería poder girarse el manguito en el tubo de dirección.

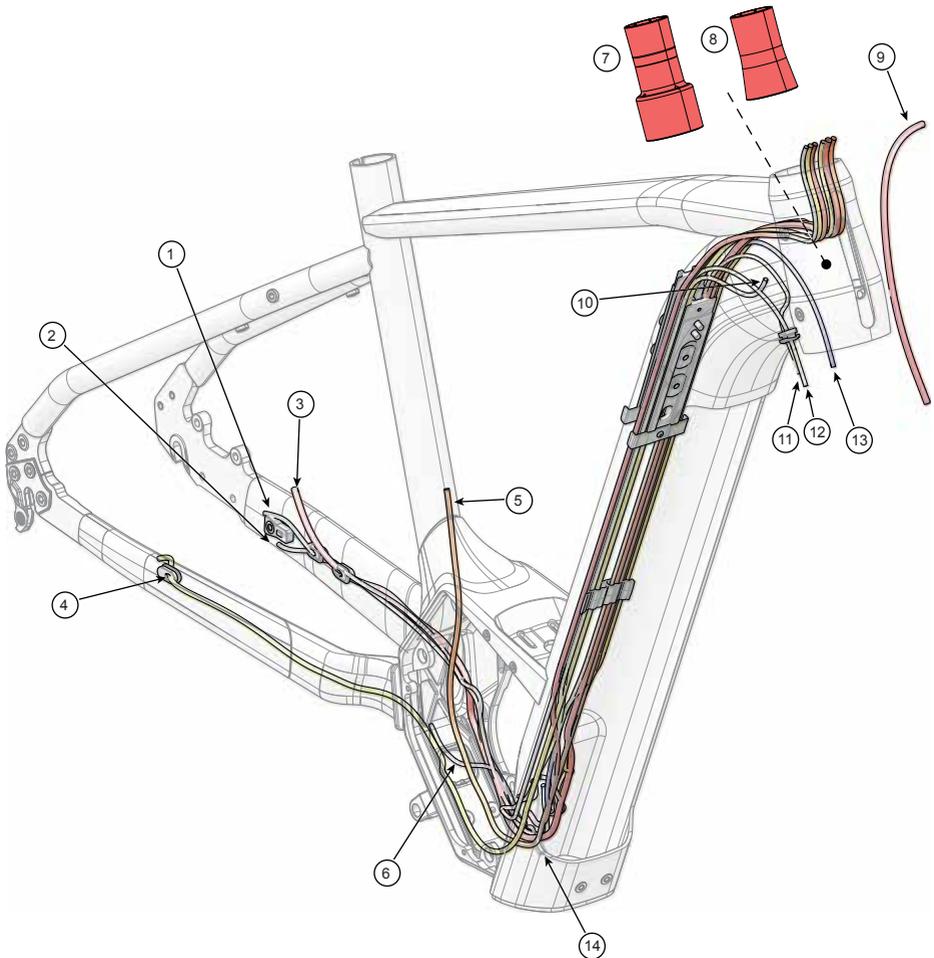
Horquilla 1 1/8": El manguito necesita ser bajado a la sección cónica de la horquilla para crear un contacto estrecho.

Headshok: Coloque el manguito hasta el paso de la horquilla Headshok para crear un contacto estrecho. El contacto estrecho puede ser revisado a través de los 4 pequeños orificios del manguito.

El manguito debería asentarse firmemente en el tubo de dirección. No debería ser posible girar el manguito en el tubo de dirección.



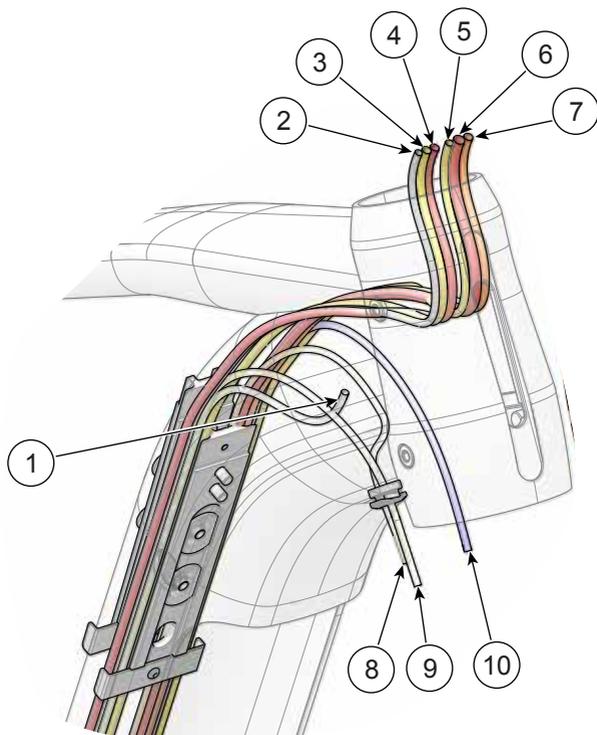
Guiado 1 - Cuadro



Identificación

- | | | |
|------------------------|-----------------------|----------------------|
| 1. Sensor de velocidad | 6. Luz trasera | 11. Alimentación ABS |
| 2. Sensor ABS trasero | 7. Manguito Headshock | 12. Sensor ABS |
| 3. Freno trasero | 8. Manguito 1.8 | 13. Luz delantera |
| 4. Cambio | 9. Freno delantero | 14. Potencia |
| 5. Tijas telescópica | 10. Puerto de carga | |

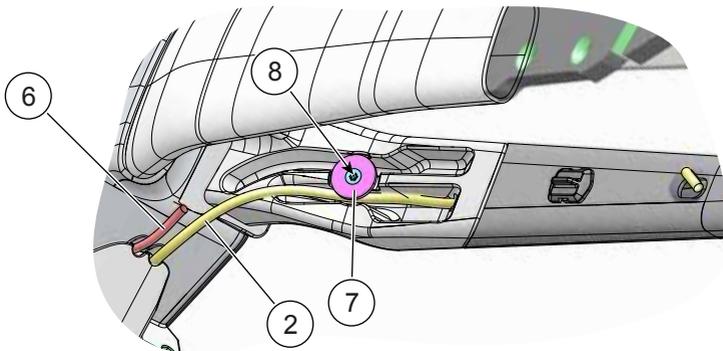
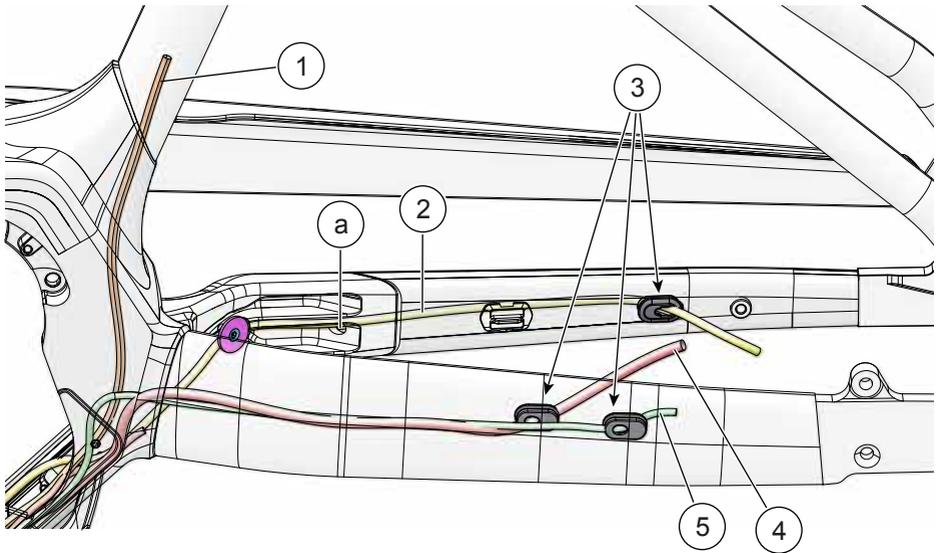
Guiado – Tubo de Dirección



Identificación

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Puerto de carga | 6. Freno trasero |
| 2. Interface (HMI) | 7. Tijas telescópica |
| 3. Cambio | 8. Alimentación ABS |
| 4. Luz de freno | 9. Sensor delantero ABS |
| 5. Cable eléctrico | 10. Luz delantera |

Guiado - Vainas



Identificación

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Tijas telescópica | 6. Luz trasera |
| 2. Cambio | 7. Arandela |
| 3. Ojal | 8. Tornillo |
| 4. Freno trasero | a. Agujero de entrada |
| 5. Sensor de velocidad | |

Tensor de correa de transmisión

Información general

A medida que use la bici, la correa de transmisión requiere inspecciones y ajustes periódicos para que mantenga la tensión en el rango especificado. Una inspección debería incluir la confirmación de la tensión correcta de la correa y que la correa no presente cortes, desgarros, deshilachados, abrasiones o falta de dientes.

El conjunto de rodillos debe girar libremente sin atascarse ni aflojarse. Si encuentra algún daño debe corregirlo antes de volver a usar la bicicleta.

El método para inspeccionar y ajustar la tensión de la correa es determinado por el fabricante de la correa.

Ajuste

1. Vea gatescarbondrive.com para la correcta medida de la tensión de la correa.
2. Aflojar los tornillos de montaje (6).
3. Gire el tornillo de ajuste (9) para ajustar la tensión de la correa.

Gire en sentido horario para aumentar la tensión.

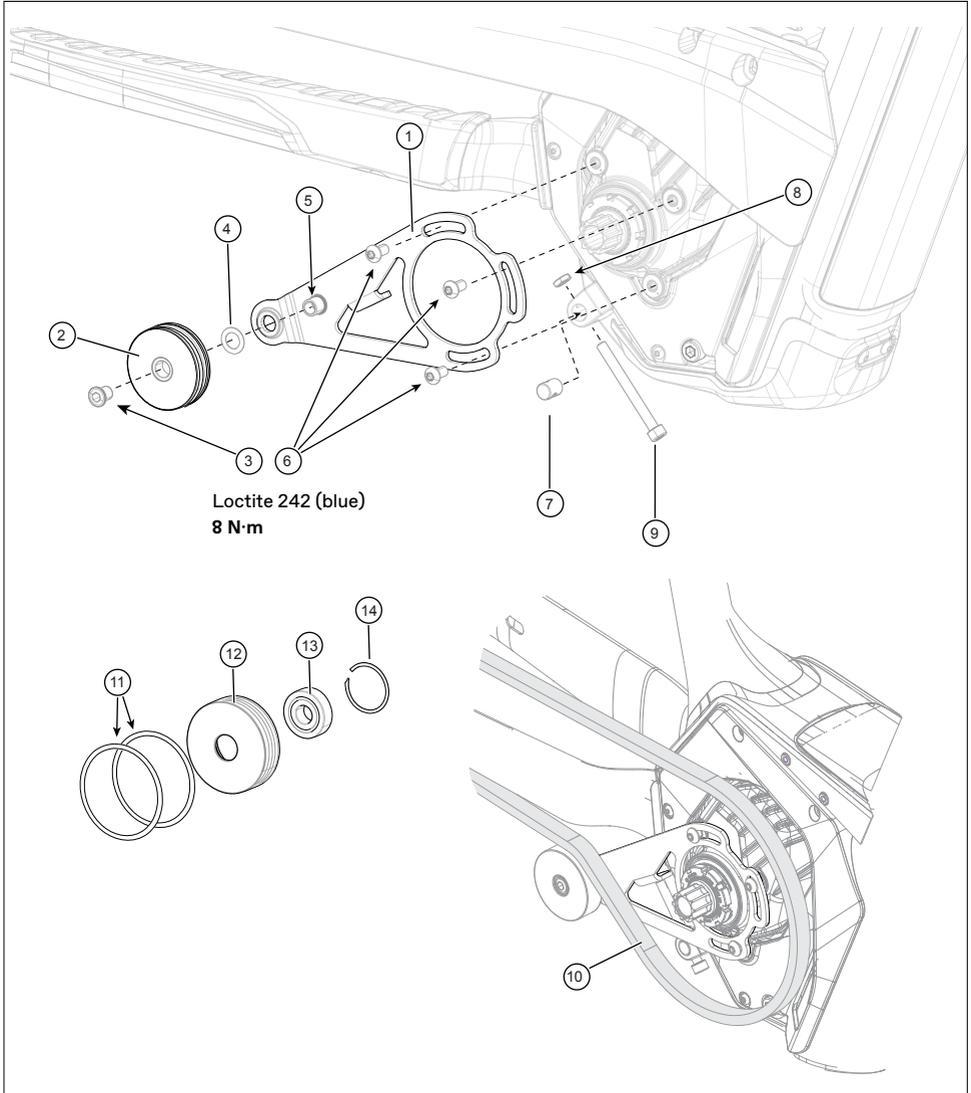
Gire en sentido antihorario para reducir la tensión.

4. Apretar la contratuerca (8)
5. Apriete los tornillos (6) al par especificado.

Sustitución

Debido al nivel de conocimientos mecánicos y herramientas requeridas, la sustitución o renovación de la correa debe ser realizada únicamente por un mecánico de bicicletas profesional.

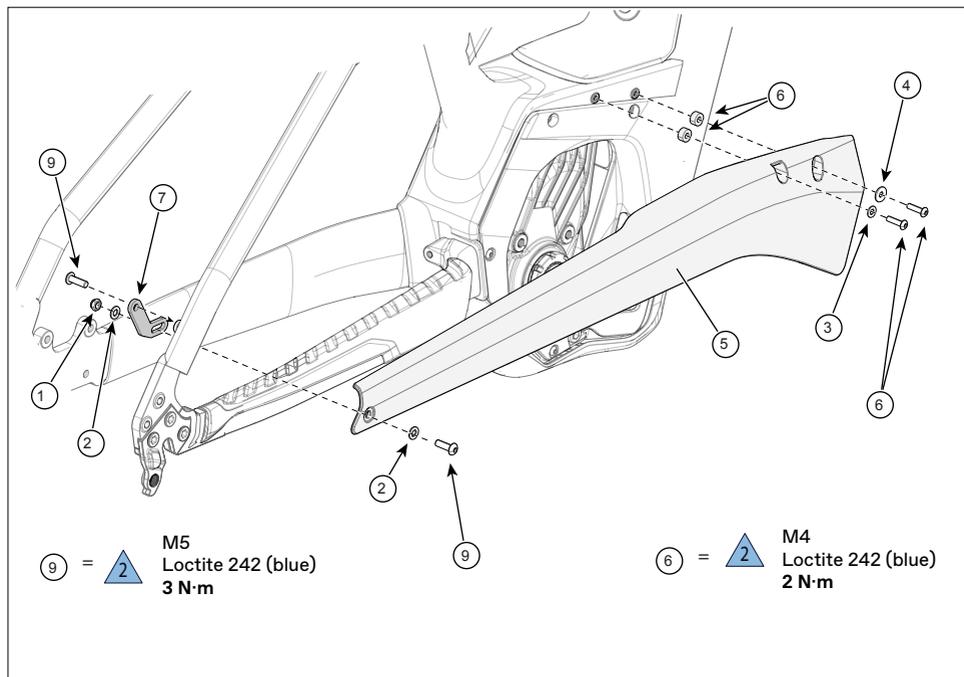
Para colocar la correa en la rueda, hay que quitar la puntera trasera y pasar la correa por el pequeño hueco entre el tirante y la vaina derechos. Este espacio se muestra en la ilustración en “Puntera derecha” en la página 29..



Identificación

- | | | |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1. Soporte | 6. Tornillos de montaje (3x) | 11. Junta tórica (2X) |
| 2. Conjunto de rodillos | 7. Barril | 12. Rueda de rodillo |
| 3. Correa | 8. Contador, tuerca | 13. Rodamiento |
| 4. Cuña | 9. Tornillo de tensión | 14. Clip |
| 5. Tuerca | 10. Correa | |

Protector de Cadena/Correa



Identificación

- | | | | |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------|
| 1. Tuerca de seguridad M5 | 4. Arandela M4 3xD | 7. Soporte del protector | 9. Tornillo M5×16 (2X) |
| 2. Arandela M5 (2X) | 5. Protector | 8. Tornillo M4×16 (2X) | |
| 3. Arandela M4 | 6. Separador del protección (2X) | | |

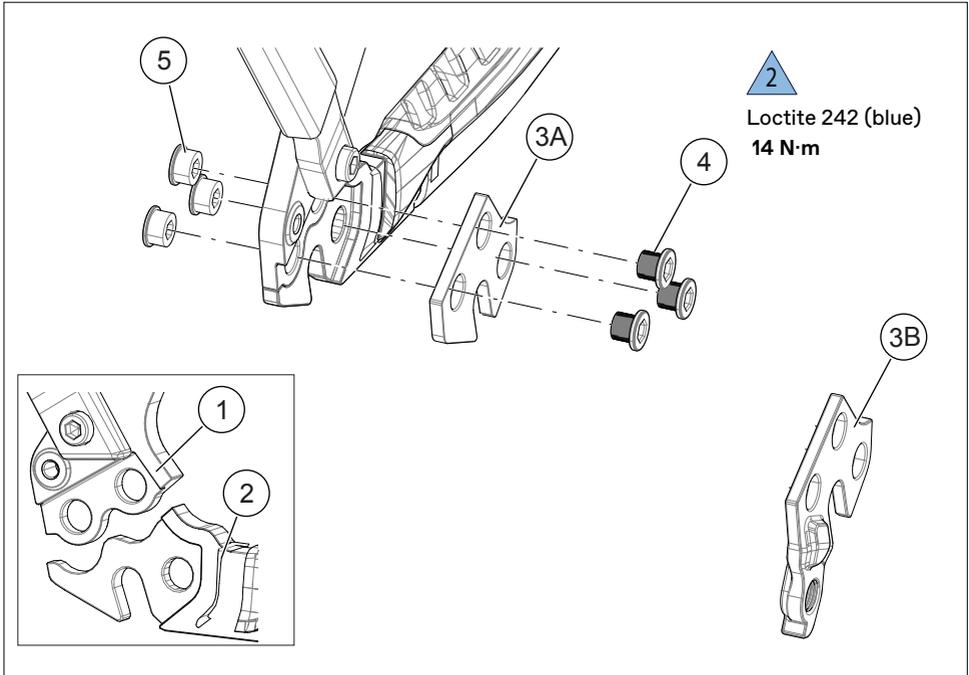
El protector debe estar firmemente colocado en todo momento para evitar el contacto con la correa o la cadena de transmisión.

Inspeccione frecuentemente el estado del protector. No debería estar flojo o dañado (p.e., agrietado, roto, abollado o que le falte alguna pieza)

Reemplace el protector por uno nuevo si está dañado.

Apriete todos los herrajes que fijan el portaequipajes al par especificado con una llave dinamométrica.

Puntera derecha



Identificación

- | | | |
|-----------------------------------|---|----------------|
| 1. Tirante | 3B. Patilla del cambio (transmisión por cadena) | 5. Tuerca (3X) |
| 2. Vaina | 4. Tornillo (3X) | |
| 3A. Plato (correa de transmisión) | | |

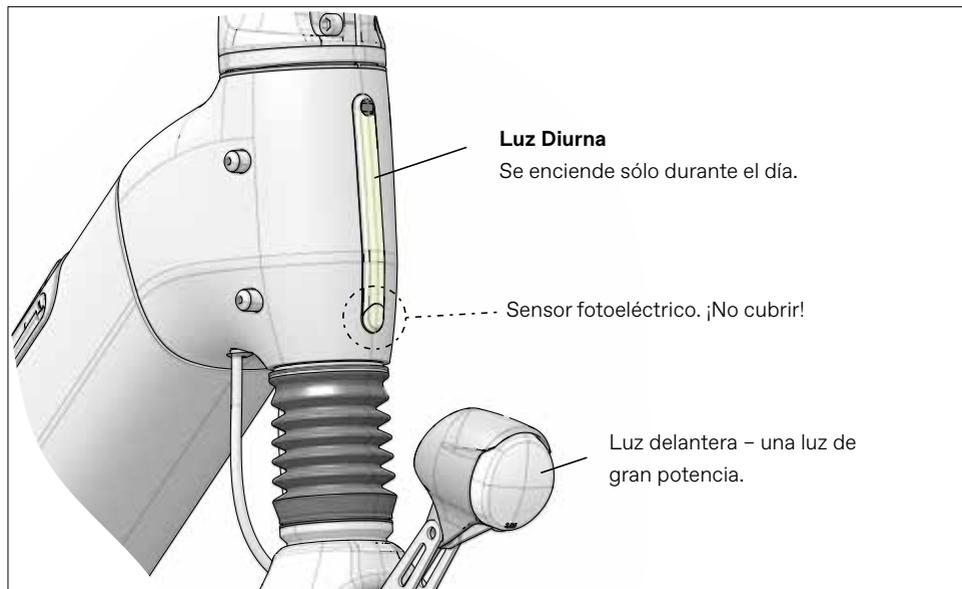
La unión entre tirante y vaina debería limpiarse con cuidado y revisarse en busca de algún daño siempre que se desmonten las piezas.

No permitir la acumulación de suciedad. Se puede aplicar una película de grasa de rodamientos a las superficies de contacto para inhibir la corrosión y minimizar los crujidos.

Limpie la zona con alcohol isopropílico y déjela secar antes de aplicar Loctite nuevo en las roscas de los tornillos.

Apriete toda la tornillería uniformemente al par especificado con una llave dinamométrica.

Luz Diurna



Cómo funciona:

- Se enciende automáticamente con la luz del día cuando el sistema de propulsión está encendido. Es alimentada desde la batería del sistema de propulsión.
- Se apaga automáticamente en condiciones de baja iluminación, el crepúsculo y de noche o cuando el sistema de propulsión está apagado.
- Es independiente del estado ENCENDIDO/APAGADO de otras luces de la bicicleta.

ADVERTENCIA

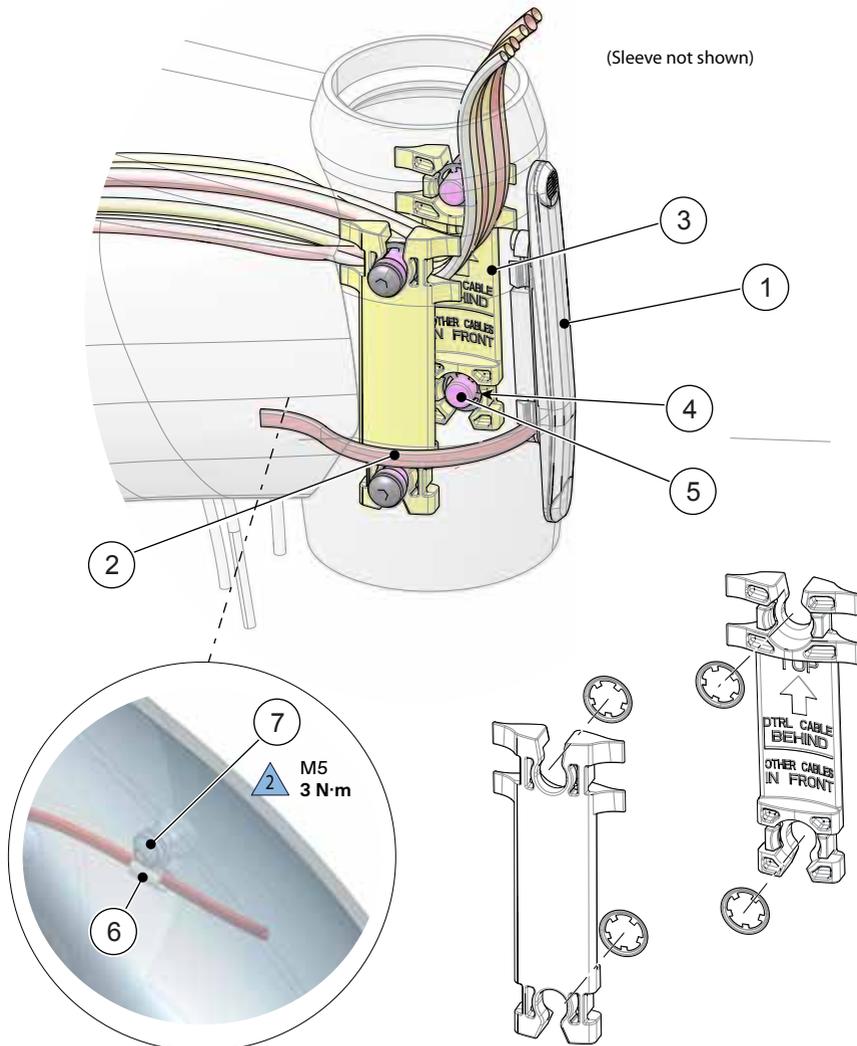
Destinada a ser utilizada durante el día para aumentar la visibilidad del ciclista ante otros ciclistas, peatones y automóviles.

No destinada a iluminar la carretera, los peligros de la carretera, o el uso nocturno. No es una luz de ciclismo brillante/de alta intensidad para iluminar la carretera o los peligros de la carretera.

Por favor, lea su manual de propietario de bicicletas Cannondale para información sobre diferentes iluminaciones de la bicicleta.

Puede resultar seriamente herido, paralizado o muerto en un accidente si ignora estas advertencias.

Guiado – Luz Diurna

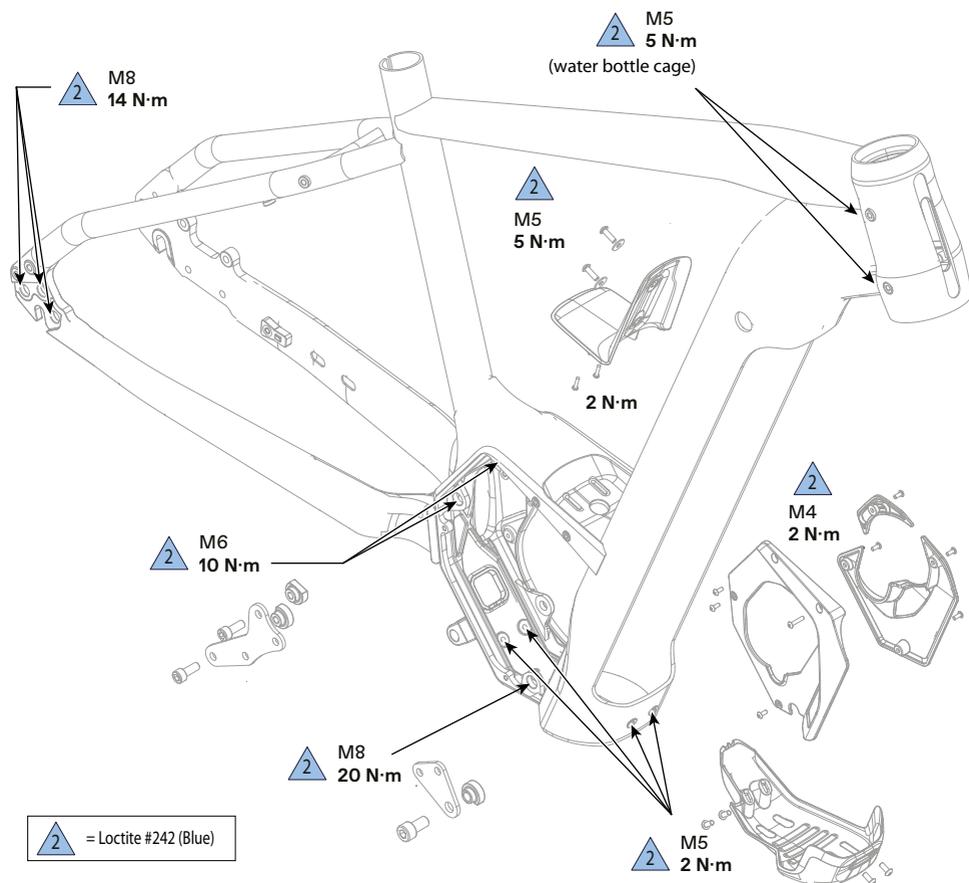


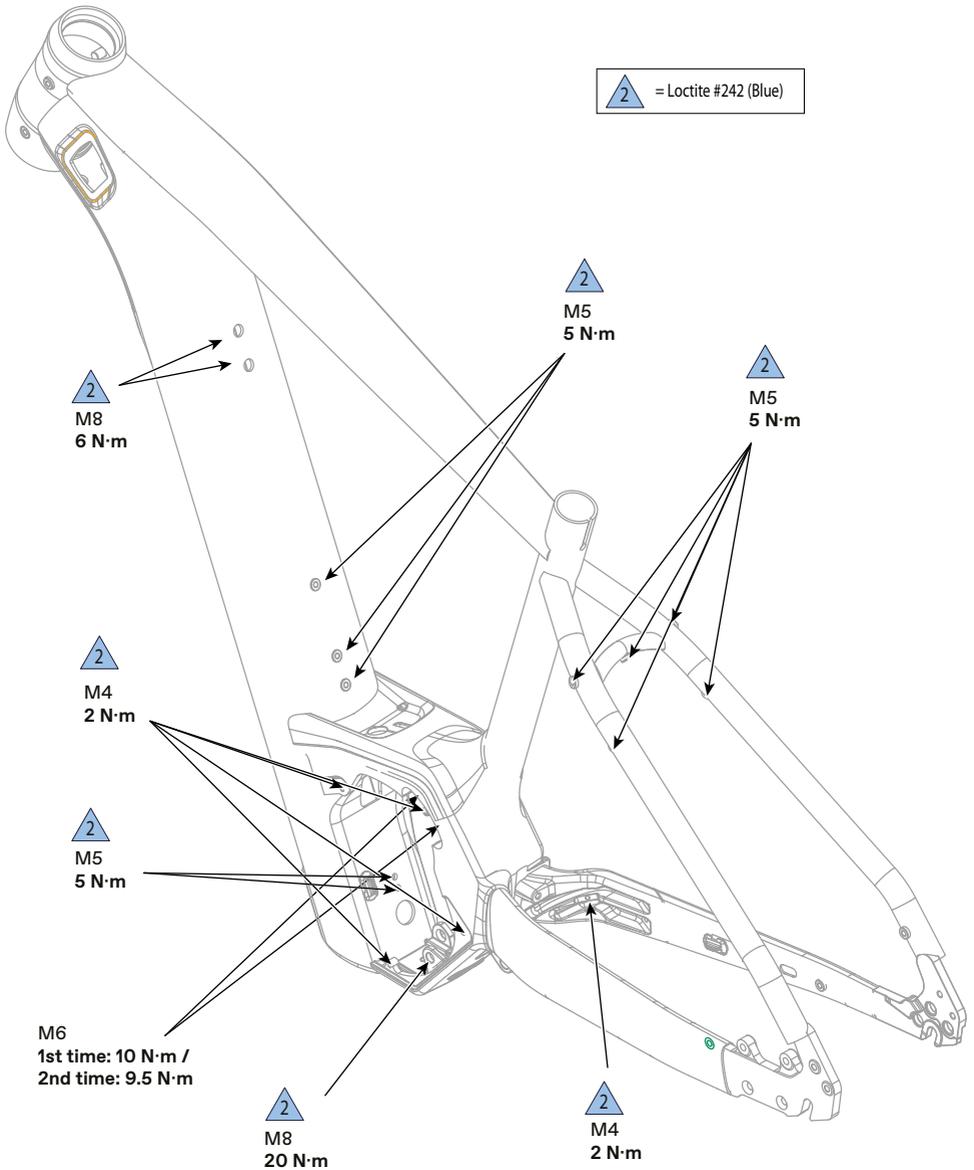
Identificación

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Luz Diurna (DTRL) | 4. Clip (4X) |
| 2. Cable de la DTRL | 5. Casquillo roscado (4X) |
| 3. Guía (2X) | 6. Guía para el cable |
| | 7. Tornillo |

Pares de Apriete

Los siguientes diagramas enumeran los pares de apriete y las localizaciones de los elementos de fijación del cuadro (pernos, tornillos, tuerca) en su bicicleta. Es muy importante apretar al par correcto por su seguridad y por la durabilidad y funcionamiento de su bicicleta. ¡Use una llave dinamométrica calibrada! Siga las instrucciones de apriete del fabricante en todos los componentes de su bicicleta. Algunos tornillos de fijación tienen fijador de roscas aplicado. Su efectividad se reduce después de repetidas retiradas e instalaciones del tornillo. Renueve la aplicación del fijador de rosca especificado cuando sea necesario.

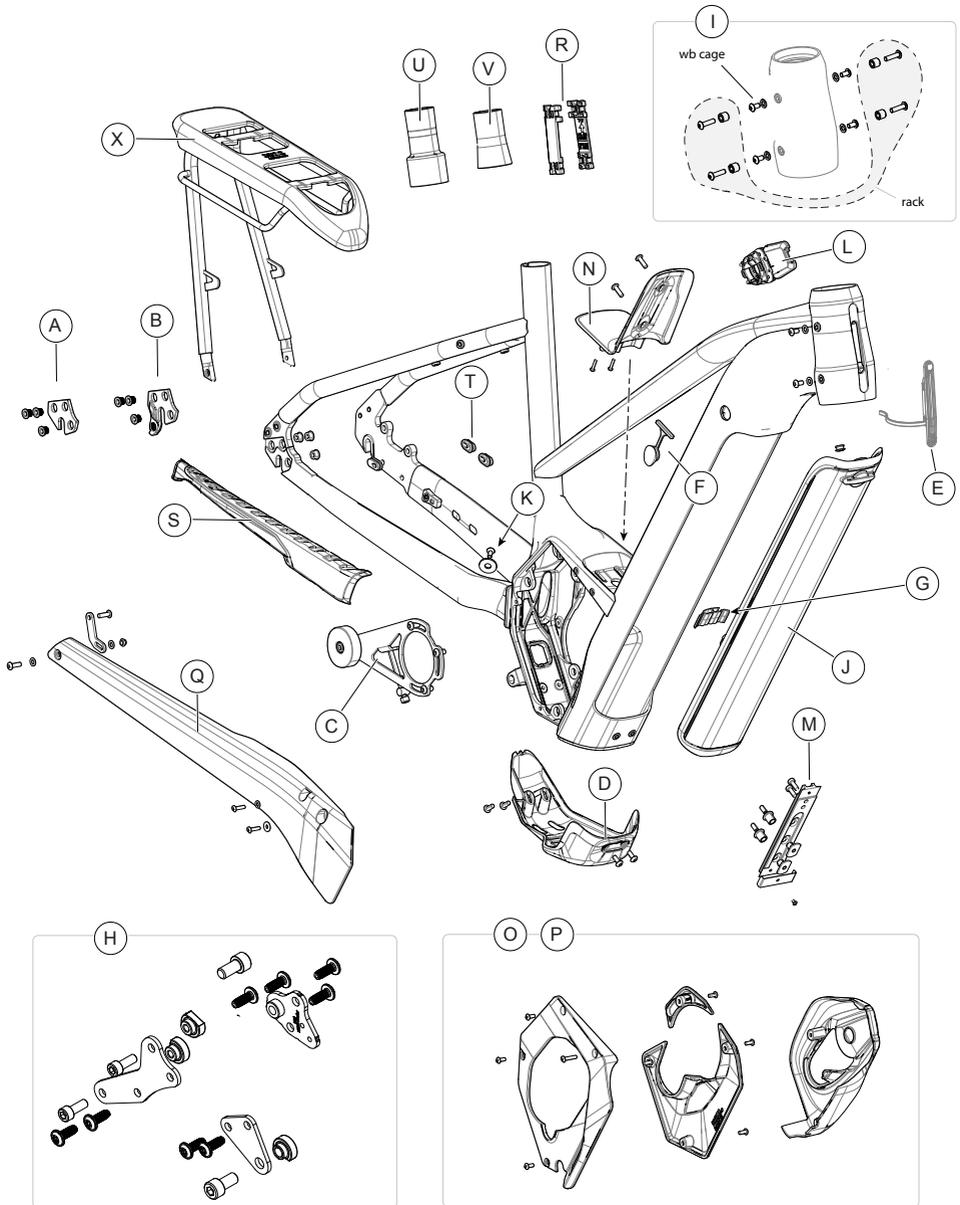




Piezas de recambio

Kits de mantenimiento

Elemento	Kit #	Descripción del kit
A	K33002	Derailleur Hanger QR SS SS 088
B	K33012	Derailleur Hanger QR ST SS 087
C	K22002	Hardtail Neo Belt Tensioner
D	K34002	Hardtail Neo Skid Plate
E	K14021	Mavaro Headtube Light
F	K34211	Neo Key Cover
G	K32040	DT Adhesive Cable Guide Qty 3
H	K76002	Hardtail Neo Motor Mount Brackets
I	K76032	Hardtail Neo HT Accessory Mounting Kit
J	K34012	Battery Cover DT Bottom Exit 750wh
K	K32002	Hardtail Neo Frame Cable Guides
L	K76012	Neo Latching Charge Port Holder
M	K76022	Neo 750 DT Bottom Exit Batt Rail
N	K34022	DT Bolt On Scuffguard
O	K34032	Hardtail Neo STD/RMX Motor Cover
P	K34052	Hardtail Neo Step-Thru Motor Cover
Q	K11002	Hardtail Neo Chainguard
R	K32012	HT Internal Cable Clips Qty2
S	K34042	Hardtail Neo CS Protector
T	KP312/	Open Oval Grommet x10
U	K35062	HT Internal Routing Sleeve HeadShok
V	K35052	HT Internal Routing Sleeve 1.8
X	K13002	Hardtail Neo SM Rear Rack
	K13012	Hardtail Neo MD/LG/XL Rear Rack



Mantenimiento

Antes y después de cada salida:

- Limpie e inspeccione visualmente toda la bicicleta por si tuviera grietas o daños. Para más información, consulte “Inspección de seguridad” en el Manual del usuario de la bicicleta Cannondale.
- Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada antes de cada uso. Siga las instrucciones de carga del sistema de asistencia al pedaleo. La capacidad de carga de la batería se reducirá con el uso. Sustituya la batería usada si no se carga en el tiempo indicado, y/o para que su funcionamiento sea más fiable.
- Pruebe el sistema de asistencia al pedaleo, asegúrese de que funcione con normalidad.
- Si su modelo de bicicleta eléctrica está equipado con un sistema de luces (por ejemplo, luces de freno, faros, luz trasera e iluminación de la placa de matrícula), asegúrese del correcto funcionamiento de las luces.
- Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos delantero y trasero. El desgaste de las pastillas de freno y del disco suele ser mayor en las bicicletas eléctricas que en las bicicletas de pedales, lo que requiere una inspección y sustitución más frecuentes.
- Compruebe la presión de los neumáticos y el estado de las ruedas. Asegúrese de que las cubiertas no estén dañadas y que no tengan un desgaste excesivo. Asegúrese de que no haya piezas rotas o faltantes en la rueda y de que las ruedas estén firmemente sujetas a la bicicleta mediante los ejes.
- Confirme que la cadena está en buenas condiciones, limpia y lubricada. El desgaste de la cadena suele ser mayor en las bicicletas eléctricas que en las bicicletas de pedales, lo que requiere una inspección y sustitución más frecuentes. Asegúrese de que el cambio funciona correctamente en todas las posiciones.
- Inspeccione el estado de los cables eléctricos, asegurándose de que no están retorcidos ni muestran desgaste por abrasión. Compruebe que los cables cerca de las punteras están colocados correctamente para evitar el contacto con los discos de freno.

MECÁNICO DE BICICLETAS PROFESIONAL	CON QUÉ FRECUENCIA
Revise y repare el sistema de propulsión y sus componentes según indique el fabricante.	Mínimo, anual.
Revisar el estado del guiado y manguito. Vea “Guiado – Manguito del Tubo de Dirección”.	Cada 6 meses

ADVERTENCIA

Cualquier parte de una bicicleta sin el debido mantenimiento puede romperse o fallar y causar un accidente, con el riesgo de sufrir lesiones graves, mortales o quedar paralítico.

Son necesarias comprobaciones frecuentes para identificar los problemas que podrían causar un accidente. Consulte “Inspección de seguridad” en el [Manual del propietario de la bicicleta Cannondale](#).

Limpieza de la bicicleta.

Para limpiar su bicicleta:

UTILICE SOLAMENTE UNA SOLUCIÓN DE JABÓN SUAVE Y AGUA.

Obtendrá los mejores resultados con agua limpia y un detergente lavavajillas común.

CUBRA LAS ÁREAS DELICADAS CON UNA BOLSA DE PLÁSTICO LIMPIA.

Fijada temporalmente con una banda de goma o cinta de protección, una bolsa puede evitar daños por agua en diferentes componentes de la bicicleta (rodamientos, controles eléctricos, conexiones y sensores, juntas, funciones de ajuste de horquilla/amortiguador).

PULVERIZAR ANTES DE LIMPIAR. Para conservar el aspecto de la pintura, el acabado y las pegatinas, utilice una manguera de agua a baja presión para limpiar la suciedad más resistente.

Cierre todos las tapas de protección.

AVISO

NO lave ni rocíe con agua a alta presión con fines de limpieza. El lavado a presión introducirá contaminantes en las piezas y aumentará la corrosión, los daños inmediatos o acelerará el desgaste.

NO utilice aire comprimido para secar.

NO utilice productos abrasivos, químicos o disolventes que puedan dañar el acabado o atacar y destruir las piezas externas e internas.

Durante el lavado, no pulverice directamente sobre los ajustadores de la horquilla/amortiguador o los rodamientos.



ADVERTENCIA

No lave la bicicleta mientras esté conecta al cargador. Coloque la bicicleta en un área alejada de fuentes de energía eléctrica o aparatos eléctricos.

Mantenga el agua alejada de los componentes eléctricos.

Asegúrese de que la bicicleta está estabilizada en posición vertical y no puede caerse accidentalmente mientras la limpia. No confíe en la pata de cabra. Use un soporte de rueda de bicicleta o un caballete de trabajo para mantener la bicicleta en posición vertical mientras la limpia.

www.cannondale.com

© 2022 Cycling Sports Group

CY22 HT NEO G4-750 ECO

138689 Rev. 1

CANNONDALE USA

Cycling Sports Group, Inc.
1 Cannondale Way,
Wilton CT, 06897, USA
1-800-726-BIKE (2453)
www.cannondale.com

CSG EUROPE

Cycling Sports Group Europe B.V.
Geeresteinselaan 57
3931JB Woudenberg
Países Bajos
service@cyclingsportsgroup.com

CANNONDALE UK

Cycling Sports Group
Vantage Way, The Fulcrum,
Poole, Dorset, BH12 4NU
+44 (0)1202732288
sales@cyclingsportsgroup.co.uk